

Zmluva o vytvorení diela a licenčná zmluva

evid. č.: 1115

1996 / 1
2 2005

Encyklopedický ústav
Slovenskej akadémie vied
Bradáčova 7
851 02 Bratislava
Číslo účtu: 7000005954/8180
IČO: 00 167 100
DIČ: 20 20 79 41 71

/ďalej len „EnÚ SAV“/

a autor

Mgr. Roman Mikuláš, PhD.

bytom: V Bratislava
rodné číslo: 70 00 00 00 00
číslo OP: 5 \ 00 00 00 00
číslo účtu: 101 00 00 00 00 00

/ďalej len „autor“/

spolu uzatvárajú v súlade ustanoveniami zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom /ďalej len „autorský zákon“/ zmluvu o vytvorení diela a licenčnú zmluvu za nasledujúcich podmienok:

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je vytvorenie diela – vypracovanie hesiel.
2. Autor vyhlasuje, že nie je zmluvne viazaný s iným vydavateľom, a dáva súhlas EnÚ SAV na rozširovanie svojej časti slovesného diela ako súčasť pripravovaného diela Encyclopaedia Beliana /ďalej len „EB“/.
3. Autor prenáša na EnÚ SAV výhradné právo vydať texty EB knižne alebo na inom mediálnom nosiči, resp. udeľuje EnÚ SAV súhlas použiť jeho výtvarné dielo ako výtvarnú súčasť prvého vydania EB knižne alebo na inom mediálnom nosiči v slovenskom jazyku a vykonať potrebné opatrenia na jeho rozširovanie.

Článok II

Rozsah predmetu zmluvy a čas naplnenia predmetu zmluvy

1. Autor sa zaväzuje vypracovať pre prvé vydanie EB texty hesiel z odboru ...LNC, LRA, LSVA.....
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je pripojený zoznam hesiel zadaných na vypracovanie EB.
3. Autor súhlasí s tým, aby EnÚ SAV zabezpečil vydanie diela a splnomocňuje ho, aby v jeho mene stanovil bližšie podmienky využitia diela, najmä výšku nákladu, termín vydania, formát, grafickú úpravu, propagáciu diela a pod., a autorov ostatných častí diela.

spracúvania a vychádzania všetkých zväzkov EB. V prípade nedodržania tejto podmienky má EnÚ SAV právo od zmluvy odstúpiť a od autora vymáhať náhradu vzniknutej škody.

5. EnÚ SAV sa zaväzuje použiť dielo výhradne ako textovú, resp. výtvarnú súčasť EB s možnosťou použitia diela, resp. jeho časti na propagáciu predmetu zmluvy.

Článok III

Ostatné dohodnuté podmienky

1. Licenčnou zmluvou udeľuje autor nadobúdateľovi súhlas na použitie diela.
2. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a je pred EnÚ SAV zodpovedný za vecnú správnosť odovzdaných textov hesiel.
3. Autor sa pri tvorbe hesiel zaväzuje dodržiavať všetky koncepčné a formálne zásady Metodickéj príručky EB a prihliadať na pripomienky pracovníkov EnÚ SAV.
4. EnÚ SAV je oprávnený rukopis odovzdaný autorom lexikograficky a redakčne spracovať, pričom sa zaväzuje, že všetky úpravy budú urobené tak, aby obsah textov nebol znehodnotený.
5. Odovzdané texty sa považujú za schválené, ak sa EnÚ SAV k nim nevyjadrí do 30 dní odo dňa ich odovzdania, resp. ak autor odstráni chyby podľa čl. III ods. 4 tejto zmluvy.
6. Na základe výsledkov posudzovacieho konania prináleží EnÚ SAV právo odmietnuť texty hesiel, resp. výtvarné súčasti diela ako nevyhovujúce. V takom prípade je autor povinný v stanovenej lehote do 30 dní uskutočniť požadované úpravy. V prípade nedodržania stanovenej lehoty, alebo ak autor nezrealizuje požadované úpravy textu hesiel, resp. úpravy výtvarných súčastí diela tak, aby konečné znenie rukopisu alebo kvalita výtvarných súčastí vyhovovali nárokom kladeným na EB, vyhradzuje si EnÚ SAV právo od zmluvy bez náhrady odstúpiť.
7. Autor sa zaväzuje, že aj po schválení textov hesiel v jednotlivých zväzkoch EB bude až do vydania posledného zväzku EB oznamovať EnÚ SAV všetky faktografické zmeny v textoch hesiel, ktoré nastali v priebehu prípravy a vydávania jednotlivých zväzkov. EnÚ SAV sa zaväzuje uviesť zmeny a dodatky, ktoré sa budú týkať hesiel v už vydaných zväzkoch EB, v poslednom zväzku EB vo forme errát a dodatkov.
8. Vzhľadom na povahu predmetu zmluvy je nevyhnutným predpokladom plánovaného vydávania jednotlivých zväzkov EB. Ak autor neodovzdá texty hesiel, resp. výtvarné súčasti v stanovenom termíne dohodnutom v tejto zmluve, EnÚ SAV je oprávnený od zmluvy odstúpiť a požadovať náhradu vzniknutej škody. Dodatočná lehota na plnenie zmluvy nebude vzhľadom na povahu diela poskytovaná v zmysle autorského zákona.

Článok IV

Autorská odmena

1. EnÚ SAV ako objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za dielo a udelenie licencie v zmysle autorského zákona autorskú odmenu vo výške 300 EUR (tristo EUR) za 1 autorský hárok (1 AH predstavuje 36 000 tlačiarenských znakov vrátane medzier, t. j. 20 strán rukopisu písaného strojom v rozsahu 30 riadkov na strane a 60 znakov v riadku). Zoznam textov hesiel sa stáva pri podpise zmluvy jej neoddeliteľnou súčasťou.
2. Autorská odmena za texty hesiel, resp. za výtvarné súčasti diela je splatná do 90 dní odo dňa vydania zväzku, v ktorom boli texty, resp. výtvarné časti uverejnené.
3. Autorská odmena podlieha dani z príjmov podľa zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov a zrážke príspevkov pre umelecké fondy v zmysle zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch.
4. Vzhľadom na osobitú povahu predmetu zmluvy nemá autor nárok na autorský výtlačok.

Článok V

Závěrečné ustanovenia

1. Zmluvné strany podpisom súhlasia s obsahom zmluvy a potvrdzujú vzájomný vzťah, ktorý je možné meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu do vydania posledného zväzku EB.
3. Miestom plnenia zmluvy je sídlo EnÚ SAV.
4. V ostatných vzťahoch platia ustanovenia autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
5. Všetky práva a záväzky tejto zmluvy, ak to neodporuje ich povahe, prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
6. Zmluva sa vyhotovuje vo dvoch exemplároch s povahou originálu, pričom každá zmluvná strana dostane jeden exemplár.
7. Svojím podpisom autor dáva súhlas na spracovanie osobných údajov podľa zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov, ktoré budú spracované len na účtovné účely.

V Bratislave dňa

autor

Ing. Peter Červeňanský
riaditeľ EnÚ SAV